

现代汉语修辞学

吴礼权 著

復旦大學出版社

高等教育面向二十一世纪课程教材
现代汉语系列教材 许宝华主编

现代汉语修辞学

“现代汉语系列教材”总序

“现代汉语系列教材”是教育部“高等教育面向二十一世纪课程教材”的一个项目，也是复旦大学重点课程“现代汉语”建设的内容之一。

自上世纪六十年代初教育部组织编写文科教材以来，围绕“现代汉语”这门课程，编写出版的《现代汉语》教材已有数十本之多，真是从无到有，景象繁荣。

那么，为什么还要编写这一套“现代汉语系列教材”？

我们的认识是：教材跟教学和科学研究密切联系，应该与时俱进，不断有所更新，使之更好地为国家培养现代化人才服务。近二十年来，随着改革开放政策的实行，现代汉语的教学、科研和教材编写虽有显著变化和提高，但仍然问题较多，亟待继续改进。这是一方面；另一方面，国外语言研究的新理论、新方法和现代汉语各分支学科研究的新成果不断介绍进来，有助于我们拓宽视野，打开思路。而面向二十一世纪的我国高等教育，正亟须培养数量更多素质更高的现代化人才，改革教学内容和课程体系，并相应地编写出版与之相配套的各类各门课程的新教材。这样，我们编写“现代汉语系列教材”，客观上就适应了新的需要，也获得了不可缺少的推动力，并有完成的可能性。二〇〇〇年一月，“现代汉语系列教材”通过了教育部“面向二十一世纪课程教材”的出版审核。

这套“现代汉语系列教材”有何特色？

我们只是力求重点地在“继承性”和“创新性”这两方面做得好些，较好地处理继承与创新、基础与应用、稳定性与先进性、统一性与多样性等几方面的关系。纵观半个世纪以来出版的《现代汉

语》教材，它们的内容有许多为时代所限，已显得较为陈旧和简单，但也有不少值得肯定和称道之处，更有几部是近年新编出版的，在内容的深度和广度方面有了新的突破，上了一个新台阶。教材不同于一般专著，内容必须具有继承性、稳定性的一面。本系列教材的编者在阅读、研究已有教材的基础上，首先试图较好地总结、吸取它们之中今天仍适用的知识内容。比如胡裕树教授主编的《现代汉语》，上世纪六十年代初即出版初版本，其后七十年代出版修订本，八十年代出版增订本，九十年代出版重订本，经长期“打磨”，迭次修改，这部教材在介绍基础知识和培养语言应用能力等方面是做得比较好的，受到读者和学界的肯定，印刷已近四十次，各版次累计印数达二百万册，至今犹行销海内外。本系列教材在编写过程中，就注意吸取了它的一部分内容和一些长处。对待其他教材也是如此。

同时，我们不能故步自封、墨守成规，也力求使本系列教材的知识内容有所更新和提高，以反映现代汉语各分支学科近年来的科研成果。这意味着跟已版教材相比，本系列教材增加了许多新的内容。也由于本系列教材是按各分支学科单独编写成书的，编著者的自由度较大，篇幅未加严格限制，许多章节的内容也就较为详细。这样教材的适用面就比较广，使用者可以是普通高等院校中文系和非中文系各相关专业的学生、研究生，也可以是电视大学、函授大学和自学辅导考试单位的学员以及一般读者，凡是对现代汉语知识感兴趣的，都可阅读和参考本系列教材，从中“各取所需”。

取法乎上，仅得其中。本系列教材的编者，虽然企求使教材尽可能地编得好些，但经过编写实践，深感功力不足，并未能使教材达到较为完善的境界；至于内容的审定、行文的加工、体例的统一以及集体智慧的发挥等方面存在的欠缺和问题，更是主事者为学问所限和工作不到位所致。再以本系列教材的“系列”来说，也显得不够完整，现在奉献给读者的，还只有导论、语汇学、修辞学、文字学等几个分支的，因时间较紧，有些应该有的（包括传统的和拓

展的)部分尚待今后陆续编印。

由衷感谢胡裕树教授、张斌教授对编写本系列教材的关心和指导，两位师辈先生事实上对我们编写工作起了学术顾问的作用。非常遗憾的是：胡裕树先生未及看到本教材的问世就不幸谢世了！我们深深地怀念着他！

晋代葛洪《神仙传》有云：“已见东海三为桑田。”复旦大学屹立在东海之滨，历尽沧桑，即将迎来百年校庆。本系列教材的编者全是复旦人，值此喜迎百年大庆之际，谨以此书献给复旦大学建校一百周年，略表祝贺之忱。

未了，一是还要感谢复旦大学教务处、中文系和复旦大学出版社对“现代汉语系列教材”的编写、出版工作自始至终所给予的关心和支持；二是真诚希望广大读者和专家学者对本系列教材提出批评意见，因为学术批评不仅有助于编者，也有利于读者和学科发展，因而是很可宝贵的。

许宝华

二〇〇四年十月二十日于复旦大学

目 录

绪论.....	1
第一节 修辞、修辞学及与之有关概念的界定.....	1
第二节 现代汉语修辞学研究的对象、范围	13
第三节 学习现代汉语修辞学的意义	15
第四节 修辞学与语法学、逻辑学及语用学的关系	21
第一章 婉约蕴藉的修辞文本营构模式	30
第一节 语里言外，别有洞天：双关	30
第二节 迂回前行，曲径通幽：折绕	33
第三节 锦绣其外，旧物其内：讳饰	37
第四节 羞抱琵琶半遮面：藏词	40
第五节 言有尽，意无穷：吞吐	43
第六节 正言若反，翻案冤亲：倒反	46
第七节 珠玉匿水，伏采潜发：用典	49
第八节 半遮半掩，欲却还就：推避	53
第九节 醉翁之意不在酒：讽喻	56
小结	59
思考和练习	62
第二章 传神生动的修辞文本营构模式	64
第一节 假物博依，义皎而朗：譬喻	64
第二节 天人合一，物我融通：比拟	82
第三节 如临其境，如闻其声：摹状	85
第四节 虚构事象，历历在目：示现	88

第五节 一词一景, 幻化无穷: 列锦	93
第六节 直录语误, 毕显原形: 飞白	96
小结	101
思考和练习	103
第三章 追求视听美感效果的修辞文本营构模式	105
第一节 奇峰对插, 交映生辉: 对偶	105
第二节 大江东去, 浩浩汤汤: 排比	116
第三节 首尾衔接, 往复成章: 回环	119
第四节 参差其辞, 和谐灵动: 错综	125
小结	130
思考和练习	135
第四章 强化语意印象的修辞文本营构模式	137
第一节 发蕴飞滞, 披譬骇聩: 夸张	137
第二节 情思难遏, 二三其辞: 反复	144
第三节 无疑而问, 意在警醒: 设问	148
第四节 煞有介事, 望之俨然: 精细	152
第五节 先声夺人: 倒装	154
第六节 后来居上: 层递	159
第七节 参互对比, 前后映照: 同异	162
第八节 别调介入: 异语	164
小结	167
思考和练习	169
第五章 幽默诙谐讽嘲的修辞文本营构模式	171
第一节 旧瓶装新酒: 仿拟	171
第二节 老树发新枝: 别解	176
第三节 一行白鹭上青天: 旁逸	178

第四节 诱敌深入，声东击西：歧疑.....	181
第五节 时空交错，古今打通：移时.....	184
小结.....	187
思考和练习.....	190
第六章 特殊情境目标的修辞文本营构模式.....	192
第一节 顺水推舟：拈连.....	192
第二节 称此言彼：借代.....	194
第三节 移花接木：移就.....	204
第四节 人面桃花相映红：映衬.....	208
第五节 因地制宜做文章：析字.....	211
第六节 大珠小珠落玉盘：叠字.....	213
第七节 改类变性，别致生动：转品.....	215
第八节 上下递接，前后蝉联：顶真.....	217
第九节 旁征博引，凸显胸臆：引用.....	225
小结.....	235
思考和练习.....	238
第七章 字句段落篇章的修辞使命.....	240
第一节 吟安一个字，捻断数茎须：炼字的功夫.....	240
第二节 二句三年得，一吟双泪流：锻句的学问.....	260
第三节 勾上连下，自然流畅：段落的衔接.....	273
第四节 总文理，统首尾：篇章结构的策略.....	289
小结.....	310
思考和练习.....	310
第八章 语体与修辞.....	312
第一节 语体及其类型.....	312
第二节 口语体的修辞特征和修辞基本原则.....	315

第三节 书卷体的修辞特征和修辞基本原则.....	333
小结.....	380
思考和练习.....	383
第九章 风格与修辞.....	384
第一节 风格及其基本类型.....	384
第二节 刚健风格与柔婉风格.....	386
第三节 简约风格与繁丰风格.....	396
第四节 平淡风格与绚烂风格.....	414
第五节 明快风格与含蓄风格.....	430
第六节 庄重风格与幽默风格.....	435
小结.....	443
思考和练习.....	444
参考文献.....	445
后记.....	449

绪 论

第一节 修辞、修辞学及与之有关概念的界定

修辞、修辞学及与之有关的概念较多，因此为了本书后文叙说的方便，有必要在此先将本书所要涉及的如下几个主要概念作一界定和交代。

一、修辞

何为“修辞”？有关的定义很多，众说纷纭。如果我们认真考察一下各家说法，去异求同，则可以给“修辞”作这样一个去繁就简的界定^①：

所谓“修辞”，就是表达者（说写者）为了达到特定的交际目标而应合题旨情境^②，对语言进行调配以期收到尽可能好

① 本书所下的这个“修辞”定义，基本上是作者的“一家之言”，虽然廓清了各家对于“修辞”定义的种种纠葛，并尽可能概括吸收各家见解中较合理的基本内核，但仍不能保证就完善而无可挑剔。事实上任何一种学科的基本定义都是最难下的，都是永远不可能做到十分完善的。关于“修辞”定义的各家说法，谭永祥在《汉语修辞美学》一书中（第二页至二二页）作了较详细的罗列，并从自己的观点出发对各家说法作了较为详尽的分析评价，读者可以参考，自己也可以比较，择善而从。

② “题旨情境”是陈望道在一九三二年出版的《修辞学发凡》中首先提出的一个重要概念，这一概念在现代汉语修辞学界已被广泛运用。本书所指的“题旨情境”内涵，具体所指，为了全书行文方便，这里简要作个交代。所谓“题旨”，就是表达者说写时所要表达的主要意旨；所谓“情境”，具体说来，可以包括说写时的上下文语境乃至说写时特定的时代背景等，还包括说写时的场合，包括说写时所面对的交际对象的具体情况如交际对象的职业、文化水平、心理等等。

的表达效果的一种有意识的、积极的语言活动。

这里应该强调的是，所谓“对语言进行有效的调配”，是指“对某一语言中各色形、音、义的词语与各种句式等的调遣、配置，让各种语言材料在特定的题旨情境中适得其所”^①。我们都知道，任何一种语言或任何一种语言中的任何语言材料都是没有优劣高下之分的。但是，使用同样的一种语言，使用同样的一种语言中的材料，不同的使用者可能以不同的调配方式令其表达产生出大不相同的效果。例如：

（一）不错，朋友们也有时候背地里讲究他；谁能没有些毛病呢。可是，地山的毛病只使朋友又气又笑的那一种，绝无损于他的人格。他不爱写信。你给他十封信，他也未见得答复一次；偶尔回答你一封，也只是几个奇形怪状的字，写在一张随手拾来的破纸上。我管他的字叫作鸡爪体，真是难看。这也许是他不愿写信的原因之一吧？另一毛病是不守时刻。口头的或书面的通知，何时开会或何时集齐，对他绝不发生作用。只要他在图书馆中坐下，或和友人谈起来，就不用再希望他还能看看钟表。所以，你设若不亲自拉他去赴会就约，那就是你的过错；他是永远不记着时刻的。（老舍《敬悼许地山先生》）

许地山先生是中国现代著名作家，老舍是他的好朋友。许地山逝世以后，作为老朋友的老舍自然要写文章悼念，谈到许地山的许多往事自然也会涉及他的缺点。老舍在谈及许地山的缺点时，先有一句总括的话：“不错，朋友们也有时候背地里讲究他；谁能没有些毛病呢”。其中的动词“讲究”，可谓用得十分讲究，令人叫好。因为这句话的表达可以使用“批评”、“指责”、“议论”等词，但这

^① 见吴礼权《修辞心理学》第三页，云南人民出版社，二〇〇二年。

些动词明显都不及“讲究”表达效果好。如果用“批评”、“指责”、“议论”等词，意指许地山缺点确实存在，且可能是有很大的缺点；而用“讲究”一词，则表明许地山的缺点本就不存在或微不足道，如果朋友要议论他，也只是对他过分提出了高要求。写悼念文章本来就是为逝者讳的，更不用说是为自己的好友而写了，即使有什么也应该为朋友辩护或讳饰。因此，老舍这样用词是得体的，也是恰当的。再结合下文提到许地山的两个所谓“毛病”：字写得不好而不愿给人回信，到图书馆坐下或与友人交谈而忘记约会时刻，更觉得老舍用词高妙。因为这两个“毛病”并不算什么，从另一个角度看还是优点呢。老舍这样把它当“毛病”写出来告诉读者，实际是绕着弯子赞誉老友许地山专心学术，重友健谈的学者风范。可见，老舍先生这里的“讲究”一词，用得真是讲究，可谓是将最恰当的词放在了最恰当的位置，发挥了一个词最极致的表达效果。我们都知道，在现代汉语词汇库中，动词“批评”、“指责”、“议论”、“讲究”等等都是极其寻常普通的词，它们之间没有优劣高下之别。可是，当它们被表达者调遣出来并配置到特定的题旨情境之中，则就显出极大的差别了。我们之所以赞赏老舍这里的“讲究”一词用得好，用得妙，并不是说“讲究”这个动词本身有什么特殊的表达效果，而是说只有这个动词才能适切这篇悼念文章的题旨情境，并能真切地表达出老舍对朋友许地山先生深厚的感情，凸显出许地山先生独特的人格魅力。也就是说，动词“讲究”一词在这里是用得适得其所。正因为如此，我们可以说老舍这里对语言的调配是有效的调配，修辞是成功的。

又如：

（二）电话铃声响了，她连忙拿起话筒。

“你好，宝贝，”老太太愉快的声音在电话里响起，“电话公司感到非常抱歉，他们把我一个洛杉矶亲戚打给我的电话错算在你们的账上。他的电话号码和西比尔家的电话号码只相差

一个数字。那天，我们不在家，她在电话录音里留下她的号码就把电话挂了，所以电话费只有八角三分。要知道，电脑有时也会出差错。电话公司在下个月的账单上将会把错误改过来。”

“谢谢你，太谢谢你了！”蒋卓君激动得只是一个劲儿说这句话。

“这是我乐意做的。帮助你，将使我今天晚上感到特别高兴。”

等蒋卓君想起问这位老太太的名字，对方已经挂断了电话。

走出电话亭，天完全黑了。她的心很亮很亮。迎面过来的车灯白光一串，照亮了她面前的世界，疾驰而去的尾灯像一根红色的长绸带，绵延不见尽头。她深深地吸了一口气，由衷地发出感叹：好人！这世界上还是好人多啊！（王周生《陪读夫人》）

例（二）是上海著名女作家王周生的小说《陪读夫人》中的一段文字，描写“陪读夫人”蒋卓君在美国律师西比尔家做保姆，西比尔犹太籍太太露西亚因为电话账单中多出一笔八角三分的不明长途电话费而怀疑是蒋卓君所打。蒋卓君拿出种种证据，作了各种解释也无济于事。蒋一气之下离开了露西亚家，去大街电话亭按照那个不明电话号码向纽约打了一个电话，接电话的老太太很热情，帮她弄清了那个不明电话的来龙去脉。写到蒋卓君弄清原委后，作家写道：“走出电话亭，天完全黑了。她的心很亮很亮。”其中的形容词“亮”运用得可谓一字千钧，生动传神。它不仅写出了女主人公蒋卓君弄清原委，心中豁然开朗、冤屈一扫而光的轻松心态，也以心中之“亮”与天色之“暗”形成对照，写尽了“陪读夫人”心中无限的感慨。形容词“亮”本是个寻常的词，没有什么特别，但被作家用在此情此境，效果上大放异彩。正因为如此，我们可以说王周生这里对语言的调配是有效的调配，修辞也是非常成功的，展示

了一个实力派作家深厚的语言功力。

词语的选用要适得其所，才算是对语言的有效调配，句式的选用亦如此。现代汉语句式，从不同角度分类有不同类型。“按照句子的语气，可以分成陈述句、疑问句、祈使句、感叹句”；“按照句子的结构和格局，可以分为单句、复句，主谓句、非主谓句等等”^①。此外，根据句子成分的完全与否，可以分成完全句，省略句。究竟哪种句式好，我们不能这样说。能够适应说写时的特定题旨情境，有尽可能好的表达效果，那么我们就说表达者的句式运用得好。反之，则就是运用得不好。例如：

（三）美国已故前总统理查德·尼克松在《一九九九：不战而胜》这部书里说：“中国人多为天生的企业家，他们不论移民到哪个国家都能发财致富，就足以说明这点。大多数俄国人则不是。”

学者兼政治家的聪明睿智，使尼克松先生一语中的。但他却无缘看到中国企业家在俄国的成功，非但没给一些俄国人送去启示，反而使他们心生妒忌，公然明火执仗地抢劫。请看《上海译报》一九九九年一月份的一篇报道：《查税，还是抢劫？》——

去年九月十四日，莫斯科著名华商皮货市场“兵营”，被俄罗斯税警未开单据抢走三十万美元，紧接着华商河北楼、燕山楼也碰到类似遭遇。

而最令人震惊的是扩东东商商贸中心被三百名军警临时检查纳税情况，执勤人不出示任何证件强行进入，经过五个小时翻箱倒柜后，开收据取走现金一百一十余万美元，而未开收据取走的金额是开收据的数倍。事后俄罗斯

^① 胡裕树主编《现代汉语》（增订本）第三一四页，上海教育出版社，一九九九年。

官方宣称“没收来路不明的七万美元”。

……

临时检查时还带着四家电视台的记者到场，所以俄罗斯媒体把这次行动说成大规模查税行动，俄罗斯媒体特意强调俄罗斯经济不景气，这里华商竟然会拥有那么多现金！

强盗。土匪。流氓。野蛮之极！（王居卿《俄罗斯断想》）

例（三）的最后一段，是作者对俄罗斯军警、税警明火执仗地抢劫华商现金的新闻报道的评论，是由三个名词性的非主谓句和一个形容词性的非主谓句构成，真切地表达了作者对俄罗斯官方所作所为无比愤慨之情。这四个句子的意思如果改用一般的主谓句来表达，说成“这是强盗行为！这是土匪行为！这是流氓行为！这种行为野蛮之极！”或相似的其他表述，就不能凸显出作者对俄罗斯军警、税警及电视台的无赖无耻行为的那种怒不可遏的情感。因为长句、完全句由于形体较长，读起来时间要长，语气就会缓下来。不及短句，特别是上述这种独词句，句子极短，口气极其急促，特别能够凸显出作者看到报道的当时那种怒不可遏、情绪异常激动的情感与状态。现代汉语的各种句式之间，本来是没有什​​么优劣高下之别的，但是适应不同的题旨情境，有意识地选择某种句式来表情达意，事实上是能产生不同的表达效果的。这就要看表达者的功力了，看他（她）是否能够很好地适应题旨情境，准确地把握各种句式独特的表达效果并有效地加以运用。我们之所以赞赏作者上述一段简短而精彩的评论，就是因为作者选择了恰当的句式，将自己特定地情感准确生动地表达了出来，发挥现代汉语非主谓句极致的表达效果，是成功的修辞。

总之，表达者所要达到的交际目标是否能够实现，也就是能否收到自己预期的尽可能好的表达效果，关键在于表达者在进行语言调配时是否适应了题旨情境，而与表达者所使用的某一种语言及这

种语言的材料本身无关。因为“语言和语言材料对所有使用这种语言的人都是公平的、理性的，不能说某人的语言表达效果好是由于他所使用的语言或语言材料好，而只能说某人善于调配语辞。这就好比同样一块布料，不同技艺的服装师会做出大不相同的式样、大不相同质量的服装来。做出的服装是有款式、质量上的差异的，是有客观上的优劣高下之别的，但这决不是因为布料优劣的缘故。语言运用中词语的调配如此，句式的调配亦如此。是长句好，还是短句好；是单句好，还是复句好；是主谓句好，还是非主谓句好；是常式句好，还是倒装句好？我们都不能一概而论，而应该看其是否切合了具体的语言使用情境与题旨。切合了情境与题旨，就有好的表达效果；反之，则没有好的表达效果。”^①

另外，我们应该强调的是，“修辞”既是一种表达者的一种有意识的、积极的语言活动，那么，不管表达者的“达意传情”是否圆满、适切，也不论适切的程度如何，只要表达者是有意识地朝着力图提高语言表达效果的方向努力，都是“修辞”。比方说有一位台湾的初中生在写一篇名叫《我的母亲》的作文时谈到自己的母亲，其中有这样一句^②：

（四）我的母亲徐娘半老，风韵犹存。

“徐娘半老，风韵犹存”是个成语，典出于《南史·梁元帝徐妃传》：“徐娘虽老，犹尚多情”。说的是梁元帝妃徐昭佩年龄虽老却仍然风流的事。正因为如此，“徐娘半老”一语一般情况下总是带有贬义色彩。这位中学生由于不甚明了这一成语的真实内涵，以致出现了表意上的错误。本来他是想赞扬他的母亲虽然人到中年，却仍有风韵魅力，结果却贬低了自己的母亲。尽管这位中学生用词不当，表达失败，

^① 吴礼权《修辞心理学》第二页，云南人民出版社，二〇〇二年。

^② 此例引见沈谦《修辞学》第二页，台湾空中大学印行，一九九六年。

但是他这样写确实是在“修辞”，因为他是有意识地朝着力图提高语言表达效果的方向努力，如果他没有这种努力倾向，他大可直接说：“我的母亲已到中年，但长得还相当好看。”也就是说，表达的成败不是判断某一语言表达行为是否“修辞”的标准，关键是看表达者有没有朝着力图提高语言表达效果的方向努力的主观倾向。

二、消极修辞与积极修辞

消极修辞与积极修辞，是陈望道首先提出的重要概念。所谓“消极修辞”，就是“注意在消极方面，使当时想要表达的表达得极明白，没有丝毫的模糊，也没有丝毫的歧解。这种修辞大体是抽象的、概念的。其适用的范围当然占了（甲）一境界（引者注：指‘记述的境界’）的概念的语辞的全部，但同时也做着其余两个境界（引者注：指‘表现的境界’、‘糅合的境界’）的底子。其适用是广泛语境的全部，是一种普遍使用的修辞法。假如普遍使用的，便可以称为基本的，那它便是一种基本的修辞法。”^①由此可知，陈望道所说的“消极修辞”是一种专注于在语法、逻辑上努力的一种语言活动。即表达者的说写应该合乎语法规范、符合逻辑事理，也就是“使当时想要表达的表达得极明白，没有丝毫的模糊，也没有丝毫的歧解”的境界，也就是基本修辞。

所谓“积极修辞”，就是“注意在积极的方面，要它有力，要它动人。同一切艺术的手法相仿，不止用心在概念明白地表出。大体是具体的、体验的。这类手法颇不宜用在（甲）一境界的语辞，因为容易妨害了概念的明白表出，故（甲）一境界用这种手法可说是变例。但在（乙）一境界中，却用得异常多。”“此外，（丙）一境界（引者注：指‘糅合的境界’）的语辞，如一切的杂文，寻常的闲谈等，却又用不用都无妨。”^②由此可见，陈望道所说的“积

^① 陈望道《修辞学发凡》第四五页，上海教育出版社，一九九七年。

^② 同上书第四五至四六页。